

**DECLARACIÓN DE INTENCIONES PARA EL REFUERZO DE LA COOPERACIÓN SANITARIA
ENTRE**

LA MINISTRA DE SALUD DE LA REPÚBLICA DE CHILE

Y

LA MINISTRA DE ASUNTOS SOCIALES Y DE SALUD DE LA REPÚBLICA FRANCESA

La Ministra de Salud de la República de Chile, por una parte,

Y

La Ministra de Asuntos Sociales y de Salud de la República Francesa, por otra parte,

En adelante designadas como « las Firmantes »;

CONSCIENTES de la necesidad de garantizar a todos un acceso a cuidados de calidad, para promover un modelo de sociedad justa, equitativa e inclusiva, que favorezca el bienestar de los ciudadanos así como la igualdad entre hombres y mujeres;

PREOCUPADAS en optimizar su respuesta frente a los actuales desafíos de viabilidad y eficiencia de los sistemas de salud, recurriendo a formas de regulación justas, eficaces y perennes;

INSISTIENDO en la importancia de trabajar constantemente para el perfeccionamiento del estado de salud de la población actuando de acuerdo a sus determinantes y luchando en contra las desigualdades sociales en salud;

RECONOCIENDO la voluntad común de mejorar la calidad, la seguridad y los resultados de la oferta en los cuidados de la salud, en particular hospitalaria;

Declaran su intención de contribuir en el mejoramiento del acceso a los cuidados para todos, según un objetivo de universalización de la cobertura en salud:

- Analizando sus respectivos modelos de financiamiento público y privado de atenciones, a fin de ampliar el perímetro de cuidados reembolsados colectivamente y el de la población cubierta;
- Intercambiando acerca de las condiciones de evaluación, de disponibilidad y de utilización de los productos de salud especialmente onerosos, para permitir un acceso rápido, seguro y permanente de los pacientes a la innovación;
- Destinando una particular atención a la evolución de la salud de las mujeres, principalmente en el ámbito de la salud sexual y reproductiva.

Asimismo, las Firmantes desean impulsar sus relaciones con el fin de mejorar la eficacia al asumir la atención integral de aquellos pacientes que sufren de patologías crónicas:

- Compartiendo sus experiencias en materia de prevención y de acción sobre los principales factores de riesgo, en particular el tabaquismo;
- Comparando las medidas y planes nacionales de salud pública aplicados, especialmente en los ámbitos del cáncer y de la demencia.

Las Firmantes aceptan reforzar sus acciones de cooperación hospitalaria, especialmente en lo relativo a trasplantes de órganos y reforzar la calidad y la seguridad de las atenciones, en particular en el campo de las atenciones de urgencia y de la medicina transfusional:

- Apoyando el proyecto chileno de renovación de sus infraestructuras hospitalarias públicas;
- Trabajando conjuntamente en la optimización del funcionamiento de los servicios de asistencia médica de urgencia (SAMU), de los servicios móviles de urgencia y de reanimación y de los servicios de urgencia;
- Compartiendo sus conocimientos y prácticas en materia de extracción y trasplante de órganos;
- Apoyando el plan de acciones de cooperación ya iniciadas en el campo de la donación de sangre.

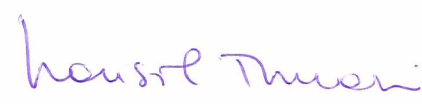
Esta cooperación se desarrollará especialmente en forma de intercambio de información y de buenas prácticas entre expertos y responsables administrativos, de trabajos de estudios acerca de los pacientes anteriormente mencionados, o acerca de otras modalidades de cooperación decididas por las Firmantes y que podrían ser objeto de convenios específicos para su puesta en aplicación.

La ejecución de estos trabajos - sobre la base de un plan de acción bienal- podrá ser confiada a un comité de seguimiento chileno-francés, compuesto por representantes de ambos Ministerios. Este podrá reunirse anualmente, de manera presencial o a distancia.

FIRMADA en Santiago, República de Chile, el 21 de enero de 2017, en dos ejemplares originales, en español y en francés.




CARMEN CASTILLO TAUCHER
Ministra de Salud
de la República de Chile


MARISOL TOURAINE
Ministra de Asuntos Sociales y de Salud
de la República Francesa

DECLARATION D'INTENTION POUR LE RENFORCEMENT DE LA COOPERATION SANITAIRE
ENTRE
LA MINISTRE DE LA SANTE DE LA REPUBLIQUE DU CHILI
ET
LA MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES ET DE LA SANTE DE LA REPUBLIQUE FRANÇAISE

La Ministre de la Santé de la République du Chili, d'une part,

Et

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé de la République française, d'autre part,

Ci-après désignées « les signataires »;

CONSCIENTES de la nécessité de garantir à tous un accès à des soins de qualité, pour promouvoir un modèle de société juste, équitable et inclusive, favorisant le bien-être des citoyens ainsi que l'égalité entre les hommes et les femmes;

SOUCLIEUSES d'optimiser leur réponse aux enjeux actuels de viabilité et d'efficacité des systèmes de santé, en recourant à des modes de régulation justes, efficaces et pérennes;

SOULIGNANT l'importance d'œuvrer constamment à l'amélioration de l'état de santé des populations en agissant sur ses déterminants, et en luttant contre les inégalités sociales de santé;

RECONNAISSANT la volonté commune d'améliorer la qualité, la sécurité et les performances de l'offre de soins de santé, notamment hospitalière;

Déclarent leur intention de contribuer à l'amélioration de l'accès aux soins pour tous, selon un objectif d'universalisation de la couverture santé :

- En analysant leurs modèles respectifs de financement public et privé des soins, afin d'étendre le périmètre des soins remboursés collectivement et la population couverte;
- En échangeant sur les conditions d'évaluation, de mise à disposition et d'utilisation des produits de santé notamment onéreux, pour permettre un accès rapide, sûr et soutenable des patients à l'innovation;
- En attachant une attention particulière à la progression de la santé des femmes, en particulier dans le domaine de la santé sexuelle et reproductive.

Les signataires souhaitent également développer leurs relations en vue d'améliorer l'efficacité de la prise en charge globale des patients atteints de pathologies chroniques:

- En partageant leurs expériences en matière de prévention et d'action sur les principaux facteurs de risque, en particulier le tabagisme;
- En comparant les mesures et plans nationaux de santé publique mis en œuvre, notamment dans les domaines du cancer et de la démence.

Les signataires entendent renforcer leurs actions de coopération hospitalière, en particulier concernant les transplantations d'organes et renforcer la qualité et la sécurité des soins, notamment dans le domaine des soins d'urgence et de la médecine transfusionnelle :

- En appuyant le projet chilien de rénovation de ses infrastructures hospitalières publiques;
- En travaillant de concert à l'optimisation du fonctionnement des services d'aide médicale urgente (SAMU), des services mobiles d'urgence et de réanimation et des services d'urgence;
- En croisant leurs connaissances et pratiques en matière de prélèvement et transplantation d'organes;
- En soutenant la poursuite des actions de coopération déjà engagées dans le domaine du don du sang.

Cette coopération se développera notamment sous forme de partage d'informations et de bonnes pratiques entre experts et responsables administratifs, de travaux d'études sur les sujets visés plus haut, ou sous toutes autres modalités de coopération décidées par les signataires et qui pourraient faire l'objet d'accords spécifiques en vue de leurs mises en œuvre.

La mise en application de ces travaux, sur la base d'un plan d'action biennal, pourra être confiée à un comité de suivi chileno-français, constitué de représentants des deux ministères. Celui-ci pourra se réunir une fois par an, en présence ou à distance.

SIGNÉ à Santiago, République du Chili, le 21 janvier 2017, en deux exemplaires originaux, en français et en espagnol.




Madame Carmen CASTILLO TAUCHER
Ministre de la Santé
de la République du Chili


Madame Marisol TOURAINE
Ministre des Affaires sociales et de la
Santé de la République française